

Kinematographie
**Photographische Steuer- und Datenaufzeichnungen
auf 16-mm- und 35-mm-Bildnegativen und -kopien**
Maße und Lage
(ISO 8758 : 1992)

DIN
ISO 8758

ICS 37.060.20

Deskriptoren: Kinematographie, Bildfilm, Datenaufzeichnung, Steueraufzeichnung, photographisch

Cinematography – Photographic control and data records on 16 mm and 35 mm motion-picture film and prints – Dimensions and location (ISO 8758 : 1992)

Cinématographie – Piste pour enregistrement photographique des données et contrôles sur films cinématographiques 16 mm and 35 mm et sur les tirages – Dimensions et emplacement (ISO 8758 : 1992)

Die Internationale Norm ISO 8758 : 1992-12-01 "Cinematography – Photographic control and data records on 16 mm and 35 mm motion-picture film and prints – Dimensions and location" ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.

Nationales Vorwort

Diese Internationale Norm ist von ISO/TC 36 "Kinematographie" unter Mitarbeit des Normenausschusses Bild und Film (photokinonorm), Arbeitsausschuß phoki 3.1 "Lichtton- und Magnettontechnik", erstellt worden.

Der Text dieser Internationalen Norm enthält neben den gesetzlichen Einheiten auch anglo-amerikanische Einheiten.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß die Anwendung dieser Einheiten im nationalen amtlichen und geschäftlichen Verkehr auf Grund des Gesetzes über Einheiten im Meßwesen vom 22. 02. 1985 nicht zulässig ist. Diese Einheiten dienen lediglich als Hilfestellung im amtlichen und geschäftlichen Verkehr mit solchen Staaten, die noch mit diesen Einheiten arbeiten.

Zu Abschnitt 2

Zu den im Abschnitt 2 aufgeführten Internationalen Normen gibt es folgende Zusammenhänge zu nationalen Normen:

ISO-Normen	DIN-Normen
ISO 2939	DIN 15503
ISO 7343	DIN 15503

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 15503

Film 35 mm – Lichttonaufzeichnung – Spurlagen und Spaltbild

Fortsetzung Seite 2 bis 6

Normenausschuß Bild und Film (photokinonorm) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Deutsche Übersetzung

Kinematographie
Photographische Steuer- und Datenaufzeichnungen
auf 16-mm- und 35-mm-Bildnegativen und -kopien
Maße und Lage

Vorwort

Die ISO (Internationale Organisation für Normung) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds-körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitgliedskörperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für das ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt. Die ISO arbeitet bei allen Angelegenheiten der elektrotechnischen Normung eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die von den Technischen Komitees verabschiedeten internationalen Norm-Entwürfe werden den Mitgliedskörperschaften zur Abstimmung vorgelegt. Die Veröffentlichung als Internationale Norm erfordert Zustimmung von mindestens 75 % der abstimmenden Mitgliedskörperschaften.

Die Internationale Norm ISO 8758 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 36 "Kinematographie" erstellt.

Anhang A dieser Internationalen Norm ist nur zur Information angefügt.

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt die Lage und die Maße von photographischen Steuer- und Datenaufzeichnungen auf 16-mm-Bildfilm-Originalen, Zwischennegativen und Kopien, auf 35-mm-Kamera-Negativen und auf 35-mm-Theaterkopien fest.

Sie legt außerdem die Abtastbreite für das Steuersignal-Wiedergabegerät und die spektrale Empfindlichkeit des Wiedergabelaufwerks fest.

Im Falle von Theaterkopien gilt diese Internationale Norm nur für solche Kopien, die Lichttonaufzeichnungen in Transversalschrift entsprechend ISO 2939 und ISO 7343 enthalten.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Normen enthalten Festlegungen, die, durch die Verweisung in diesem Text, auch für diese Internationale Norm gelten. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle Normen unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, sind gehalten, nach Möglichkeit die neuesten Ausgaben der nachfolgend aufgeführten Normen anzuwenden. IEC- und ISO-Mitglieder ver-

fügen über Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Internationalen Normen.

ISO 2939 : 1986

Kinematographie – Bildgröße und Lichttonaufzeichnung auf Filmkopien 35 mm – Lage und Maße

ISO 7343 : 1983

Kinematographie – Zweispurige Lichttonaufzeichnung auf Filmkopien 35 mm – Lage und Maße

3 Lage und Maße

Die Maße und die seitliche Lage der Steuer- und Datenaufzeichnungen müssen den Bildern 1 bis 3 und den Tabellen 1 bis 3 entsprechen.

4 Spektrale Empfindlichkeit des Wiedergabelaufwerks

Die maximale Empfindlichkeit der Kombination aus Datenspur-Wiedergabelaufwerk, Lichtquelle, Filter und Abtastelemente muß bei (550^{+130}_0) nm liegen. Die integrierte Empfindlichkeit dieser Kombination muß für alle Wellenlängen oberhalb von 800 nm weniger als 5 % der über den Bereich 400 bis 800 nm gemessenen Empfindlichkeit betragen.